

Наступил долгожданный 21 век - взгляды изменились.

Звонок разбудил Рихарда, когда он уже крепко спал. В Германии на работу надо вставать рано. Звонил шеф фирмы, с которой Рихарда уволили лет семь тому назад. Тогда, выжав из него все соки, договор ему просто не продлили.

Шеф, как ни в чём не бывало, рассказал, что в Москве его фирма участвует в международной выставке "Мать и дитя". Ему в начале апреля на неделю нужен переводчик, которому он доверяет.

- Конечно, переводчика можно нанять в Москве, - сказал он, - но чужой может переводить не в мою пользу, а от этого много зависит. Визу, дорогу, питание, отель, фирма оплатит. Поедет вчетвером. Шеф, его подруга - работница филиала фирмы из Китая и Рихард - переводчик. Все формальности улажены.

Рихард согласился с условием, что ему обратный билет оформят на неделю позже. Неделю - для работы на выставке, неделю - для себя на осмотр Москвы. Шеф согласился. Он ничего не терял. С трудом, выпросив незапланированный отпуск у своего нового шефа, где он сейчас работал, Рихард приготовил чемодан и заказал визу.

зались пусты. Самолётов мало, ещё меньше знакомых - аэрофлотовских. Затишье, не то, что раньше было. Багаж пришёл довольно быстро. Таможенники и пограничники не создавали никаких проблем, кроме дежурных вопросов. Но пристальный взгляд делает из вас преступника. На вокзале длинный ряд встречающих и таксистов не давал прохода.

- Отвезу в Москву всего за 100 долларов, - приставали они.

- 30 км и - за 100 долларов, - удивился Рихард. В Германии за 70 км. с него взяли 50 евро. В отель "Савойя" доехали быстро.

Знакомые не подвели, встретили. Бывший отель "Берлин" на Лубянке рядом с магазином "Детский мир" удивил роскошью. Дверь открыли четыре молодых здоровенных швейцара. В регистратуре три девушки красавицы. На потолках - золотое рококо. На полах ковры, на стенах зеркала, картины, видеокамеры. На первом этаже бассейн. Гостиничный номер небольшой, телефон, телевизор, кровать, санузел. Цена обалденная - 260 долларов за одну ночь!

День прошёл в суете, пора поужинать. Рихард спустился в ресторан, сверкающий золотой лепниной, театральными шторами, натёртым паркетом. В середине зала - фонтан с живыми золотыми рыбками. Между

Вышел сборник юмористических рассказов, автор которых, Рейнгольд Шульц, уже знаком своим творчеством читателям "Самовара".

Заказать книгу можно по телефону 0641-3010535, или по электронной почте: paraschulz@strana.de



и недовольным. Зло берёт. В Германии в ресторане, если порция, то её еле одолеешь, деньги отдашь - не жалко, потому что внутри чувство глубокого удовлетворения и долгая добрая память. Побродив перед сном по ночной Москве, среди подозрительных скоплений весело настроенной молодёжи, Рихард вернулся в отель и отошёл ко сну. День первый и день последний в командировке считается за один день. Так что ещё ничего не потеряно!

Завтрак входил в стоимость суточного проживания в отеле. После плотного завтрака, Рихард пешком пошел на выставку, ходьбы, всего ничего - десять минут до Гостиного двора, который находится рядом с ГУМом у самой Красной площади. Весь день на ногах и в работе. Многочисленные посетители, море вопросов. Подарки от фирмы и каталоги разошлись в первые дни, в остальные стали исчезать выставочные экспонаты. Вопрос охраны встал на первое место. Появились с таможенными проблемами представители экспедиции, доставившие выставочный материал. Ничего с выставки нельзя продавать, всё оформлено, как временный ввоз, и подлежит обратно вывозу. Даже пропавший, исчезнувший материал. Недостача будет караться большим штрафом по всей строгости закона.

Позвонили шефу в Германию. Он схватился за голову. Всё влетало в копеечку, в цент, в дорогое евро.

- Давайте подарим все игрушки сиротам из детского дома в России, - предложил Рихард. - И вам хорошо и им приятно!

Идея шефу понравилась, так как не требовала дополнительных затрат. Рихард напруг память и позвонил местным активистам, через полчаса позвонил сам директор детдома. Предложение обговорили. В последний день оформили приёмо-передачу.

Рихард организовал для детей приглашенные билеты, и целый автобус со счастливыми ребятами прикатил на выставку. В заключение каждый детдомовец потащил в автобус огромную коробку с различными игрушками. Растроганные патриоты, директор и воспитатели просили передать для шефа общую фотографию детдомовцев. Выставка закрылась. Рихард устало вышел на улицу, теперь можно посмотреть Москву, но сначала надо выслаться из "Золотого отеля" к друзьям в частный сектор.

- Не забудьте встать на учёт в ОВИРе, - напомнил администратор при расчёте. Виза стоит 75 Э, чтобы встать на учёт ещё 30.

В ОВИРе людей - как в войну за хлебом. Условий никаких: Ни информацию получить, ни посидеть, ни нужду справить. Всё берётся на измор, люди ждут сутками. Придавленный временем посетитель тих, безропотен, бесправен. Хозяева в форме безразличны к посетителям...

Ох, скорей бы ДОМОЙ!

Командировка

Перед самым отъездом снова позвонил шеф и сообщил пренеприятнейшую новость. Его подруга неудачно прокатилась на мотоцикле и теперь лежит в больнице. Ничего страшного, но неделю придётся провести в постели. Он естественно остаётся с ней. Так что Рихарду теперь все карты в руки.

- Я тебя знаю, справишься, - ободрил его шеф.

В Германии цвела магнолия, распускались на деревьях листья. Боинг "Люфт Ганзы" легко взмыл в голубое небо. В самолёте не оказалось 13-го ряда, за 12-м сразу шёл 14-й. На борту кормили и поили всю дорогу. Через пол-часа за окном начались снега. Белое покрывало всюду на земле. В Шереметьево на аэродроме перроны ока-

столиками с шумными компаниями ходят вальяжные официанты. Всех посетителей встречают у порога, провожают до стола. Скромно, с поклоном, немногословно. В меню разобраться сложно. Язык русский, а названия сказочные. Наконец определились в более-менее знакомых названиях. Бокал вина, рыбное ассорти, жареная медвежатина.

- Простое не держим! - объяснил официант.

Порции небольшие. Поел, не наелся, но счёт отбил аппетит.

- За всё, про всё, всего лишь 54 евро! - сообщил официант. Рихард вышел с лёгким чувством голода. Перешёл улицу, купил у киоска чебуреков. В России всегда так! Отдашь деньги, а чувствуешь себя обманутым

- А мужья-то наши - РУСАКИ!!!



НОВАЯ ПОГОВОРКА: "Когда русалка на шпагат сядет..."